



ESSENCE - MOTION

 **swiss made software**

EN

USER GUIDE

DE

BENUTZERHANDBUCH

FR

MODE D'EMPLOI

IT

GUIDA UTENTE

NL

GEBRUIKERSHANDLEIDING

Smartwatcher Technologies
www.smartwatcher.com

1. HOW TO START

Fully charge your watch before using it for the first time. It normally takes about two hours to fully charge the watch. The watch does not need to be removed from the charger after it has been charged. It is no problem whatsoever to leave the watch in the charger until the next day, or for several days. This does not damage the watch. **(d)**

2. POWER ON

EN

Press the ON/OFF button **(c/1)** for two seconds.

DE

3. REGISTER YOUR EMERGENCY WATCH ONLINE

FR

Visit register.smartwatcher.com and follow the instructions on the website. During the registration process, you will choose and subscribe to your preferred emergency service. To register your watch, you will need the watch serial number and phone number or SIM ID which appear on the display of your watch (as soon as it is switched on).

IT

NL

4. ACTIVATE YOUR EMERGENCY WATCH FOLLOWING THE INSTRUCTIONS IN YOUR EMAIL

Once you completed the registration on register.smartwatcher.com, you will receive an activation email. Please follow the instructions in this email. Set up the emergency watch according to your preferences in the watch management portal. For further instructions or help please visit www.smartwatcher.com/support.

5. HOW TO TRIGGER AN ALERT

Keep the red button **(c/2)** pressed for a couple of seconds (the

alert feature will only work after the registration steps above have been completed).

IMPORTANT TO KNOW

Please wipe the contact pins with a damp cloth before charging.

(a) Do not bend the MOTION straps to the outside, as the antennas are integrated and can be damaged. The MOTION straps cannot be replaced. **(b)**

SAFETY INSTRUCTIONS

1. The device has a built-in non-removable battery. Do not attempt to remove the battery. For repair and battery replacement take the watch to an authorised service center.
2. Do not expose your device or accessories to extreme heat or cold. Ideal operating condition is +1°C to +35°C. Extreme cold or heat may interfere with proper function and lead to fire or explosion. Do not expose the watch to direct sunlight for a prolonged period of time. Stop using the device if it is overheated.
3. Unplug the charger from electrical outlets and the device when not in use. Do not drop or cause any impact to the charger or the watch.
4. Do not use the charger or the watch if it appears wet, broken or otherwise damaged. Do not touch the charger, the power cord or the watch with wet hands. If the charger or the watch has been exposed to water, other liquids, or excessive moisture, take it to an authorized service center for inspection.
5. Keep the device and accessories dry. Do not attempt to dry it with external heat source such as microwave oven or hair dryer.
6. Do not dispose of this watch or its charger with household garbage. Follow local instructions and regulation for disposal of electronic components containing batteries.

EN

DE

FR

IT

NL

WARRANTY

Smartwatcher provides a warranty in accordance with national laws governing the sale of consumer goods and warrants that the watch under normal use during the warranty period is free from defects in materials and workmanship.

- 1.** The warranty lasts and is provided in accordance with the respective local laws, as standard for a period of twenty-four (24) months for the watch unit and six (6) months for the rechargeable battery and charger from the original date of purchase of the product, and is only applicable if you have purchased the watch from an official dealership in a member state of European Union, Iceland, Norway, Liechtenstein or Switzerland.
- 2.** During the warranty period Smartwatcher or its authorized service network will repair or replace, at Smartwatcher's discretion, the watch or any relevant part thereof in the event that the product is found to be defective. Repair or replacement may involve use of a functionally equivalent reconditioned unit or materials. All replaced defective parts shall become the property of Smartwatcher.
- 3.** Unless contrary to the respective local law, the warranty in respect of a repaired or replaced product or part shall extend for the remaining warranty period of the repaired or replaced product or part.
- 4.** The consumer may be asked to provide the original proof of purchase with information on the date and place of purchase and the original packaging. If this information is not provided, incomplete or intentionally made illegible, Smartwatcher reserves the right to refuse warranty service.
- 5.** The warranty does NOT cover damage resulting from one or more of the following causes:
 - a)** Normal wear and tear of the watch or parts thereof.

EN

DE

FR

IT

NL

- b)** Any unauthorized disassembly, repair, modification or alteration.
 - c)** Defects and damage resulting from use other than normal and customary use.
 - d)** Misuse, abuse, negligence or accident, regardless of the cause.
 - e)** Defects or damage resulting from improper testing, operation, maintenance, installation or modification.
 - f)** Defects or damage caused by spills of food or liquids, corrosion, rust or the use of an incorrect voltage.
 - g)** Scratches or damage to plastic surfaces and all other externally exposed parts resulting from normal customer use.
- 6.** This warranty is void in any of the following cases:
- a)** If the serial number on the watch box has been removed, altered or made illegible in any way.
 - b)** Attempts to open up the watch and/or replace the built-in SIM card or battery.
 - c)** Damages caused by exposure to water or submersion into water (unless exposure/submersion was part of normal use, i.e. showering or bathing in still water while wearing the watch).
 - d)** Without any proof of purchase.
- 7.** Except as expressly warranted above, Smartwatcher makes no other warranties, express or implied, by law or otherwise, with respect to the product, its fitness for a particular purpose or otherwise. To the extent permitted by local law, Smartwatcher shall not be liable for any loss of use of the Product, inconvenience, loss or other consequential damages arising out of the use or inability to use the Product or the breach of any express or implied warranty.

EN

DE

FR

IT

NL

1. SO STARTEN SIE

Laden Sie die Uhr vor dem ersten Gebrauch vollständig auf. Normalerweise dauert es etwa zwei Stunden, bis die Uhr vollständig aufgeladen ist. Die Uhr muss nicht unbedingt vom Ladegerät entfernt werden, nachdem sie aufgeladen wurde. Es ist überhaupt kein Problem, die Uhr bis zum nächsten Tag oder für mehrere Tage im Ladegerät zu lassen. Dadurch wird die Uhr nicht beschädigt. **(d)**

2. EINSCHALTEN

EIN/AUS Knopf **(c/1)** für 2 Sekunden gedrückt halten.

3. REGISTRIEREN SIE IHRE NOTRUF-UHR ONLINE

Besuchen Sie register.smartwatcher.com und folgen Sie den Anweisungen auf der Website. Während des Registrierungsprozesses wählen Sie Ihr bevorzugtes Notruf Abonnement. Um Ihre Uhr zu registrieren, benötigen Sie die Seriennummer und Telefonnummer der SIM-Karte, welche auf dem Display Ihrer Uhr angezeigt werden (sobald sie eingeschaltet ist).

4. RICHTEN SIE DIE NOTRUF-UHR NACH IHREN WÜNSCHEN IM UHR-VERWALTUNGSPORTAL EIN

Sobald Sie die Registrierung auf register.smartwatcher.com abgeschlossen haben, erhalten Sie eine Aktivierungs-E-Mail. Bitte folgen Sie den Anweisungen in dieser E-Mail. Richten Sie die Notruf-Uhr nach Ihren Wünschen im Uhr-Verwaltungsportal ein. Weitere Anweisungen oder Hilfe finden Sie unter www.smartwatcher.com/support.

5. WIE MAN EINEN ALARM AUSLÖST

Halten Sie die rote Taste **(c/2)** einige Sekunden lang gedrückt (die Alarmfunktion funktioniert nur, wenn die oben genannten Registrierungsschritte abgeschlossen sind).

EN

DE

FR

IT

NL

WICHTIGE INFORMATIONEN

Bitte wischen Sie die Kontaktstifte vor dem Laden mit einem feuchten Tuch ab. **(a)** Biegen Sie die Armbänder der MOTION nicht nach aussen, da dort die Antennen integriert sind und sie so beschädigt werden können. Das Armband der MOTION kann nicht ausgetauscht werden. **(b)**

SICHERHEITSHINWEISE

1. Das Gerät verfügt über einen eingebauten, nicht entfernbar Akku. Versuchen Sie nicht, den Akku herauszunehmen. Bringen Sie die Uhr zur Reparatur und zum Batteriewechsel zu einem autorisierten Kundendienst.
2. Setzen Sie Ihr Gerät oder Zubehör nicht extremer Hitze oder Kälte aus. Ideale Betriebsbedingungen sind + 1 ° C bis + 35° C. Extreme Kälte oder Hitze können die ordnungsgemäße Funktion beeinträchtigen und zu Feuer oder Explosion führen. Setzen Sie die Uhr nicht für längere Zeit direktem Sonnenlicht aus. Verwenden Sie das Gerät nicht weiter, wenn es überhitzt ist.
3. Trennen Sie das Ladegerät von der Steckdose und von der Uhr bei nicht verwendung. Lassen Sie das Ladegerät oder die Uhr nicht fallen.
4. Verwenden Sie das Ladegerät oder die Uhr nicht, wenn sie nass, gebrochen oder anderweitig beschädigt ist. Berühren Sie das Ladegerät, das Netzkabel oder die Uhr nicht mit nassen Händen. Wenn das Ladegerät oder die Uhr Wasser, anderen Flüssigkeiten oder übermäßiger Feuchtigkeit ausgesetzt war, wenden Sie sich zur Überprüfung an einen autorisierten Kundendienst.
5. Bewahren Sie das Gerät und das Zubehör trocken auf. Versuchen Sie nicht, es mit einer externen Wärmequelle wie Mikrowellengerät oder Haartrockner zu trocknen.
6. Entsorgen Sie diese Uhr oder ihr Ladegerät nicht im Hausmüll. Befolgen Sie die örtlichen Anweisungen und Vorschriften für die Entsorgung von elektronischen Komponenten mit Batterien.

EN

DE

FR

IT

NL

GARANTIE

Smartwatcher gewährt eine Garantie gemäß den nationalen Gesetzen für den Verkauf von Verbrauchsgütern und gewährleistet, dass die Uhr während des Garantiezeitraums bei normalem Gebrauch frei von Material- und Verarbeitungsfehlern ist.

- 1.** Die Garantie gilt und wird in Übereinstimmung mit den jeweiligen örtlichen Gesetzen gewährt, standardmässig für einen Zeitraum von vierundzwanzig (24) Monaten für die Uhreinheit und sechs (6) Monate für den Akku und das Ladegerät ab dem ursprünglichen Datum von Kauf des Produkts und gilt nur, wenn Sie die Uhr bei einem offiziellen Händler in einem Mitgliedstaat der Europäischen Union, Islands, Norwegens, Liechtensteins oder der Schweiz erworben haben.
- 2.** Während der Garantiezeit repariert oder ersetzt Smartwatcher oder ein autorisiertes Servicepartner nach eigenem Ermessen die Uhr, falls das Produkt fehlerhaft ist. Die Reparatur oder der Austausch kann die Verwendung einer funktional aufbereiteten Einheit oder Materialien erfordern. Alle ausgetauschten defekten Teile gehen in das Eigentum von Smartwatcher.
- 3.** Soweit nicht gegen die jeweiligen örtlichen Gesetze verstoßen wird, erstreckt sich die Garantie für ein repariertes oder ausgetauschtes Produkt/Teil auf die verbleibende Garantiezeit des reparierten oder ausgetauschten Produkts/Teils.
- 4.** Der Verbraucher kann gebeten werden den originalen Kaufbeleg mit Informationen zum Kaufdatum/-ort und original Verpackung vorzuweisen. Wenn diese Informationen nicht vorgelegt werden, unvollständig sind oder absichtlich unleserlich gemacht werden, behält sich Smartwatcher das Recht vor, die Garantieleistung abzulehnen.
- 5.** Die Garantie erstreckt sich NICHT auf Schäden, die aus einer oder mehreren der folgenden Ursachen resultieren:
 - a)** Normaler Verschleiss der Uhr oder von Teilen der Uhr.
 - b)** Jegliche unbefugte Demontage, Reparatur, Änderung oder

EN

DE

FR

IT

NL

Modifikation.

- c)** Mängel und Schäden, die auf eine andere als die normale und übliche Verwendung zurückzuführen sind.
 - d)** Fehlbedienung, Missbrauch, Fahrlässigkeit oder Unfall, unabhängig der Ursache.
 - e)** Mängel oder Schäden, die sich aus unsachgemäßer Prüfung, Bedienung, Wartung, Installation oder einer Änderung oder Modifikation ergeben.
 - f)** Defekte oder Schäden durch Verschütten von Lebensmitteln oder Flüssigkeiten, Korrosion, Rost oder die Verwendung einer falschen Spannung.
 - g)** Kratzer oder Beschädigungen an Kunststoffoberflächen und allen anderen äußerlich exponierten Teilen, die auf den normalen Gebrauch beim Kunden zurückzuführen sind.
- 6.** Diese Garantie ist in den folgenden Fällen ungültig:
- a)** Wenn die Seriennummer auf der Uhrenbox entfernt, verändert oder unleserlich gemacht wurde.
 - b)** Versuche, die Uhr zu öffnen und / oder die eingebaute SIM-Karte oder den Akku zu ersetzen.
 - c)** Schäden, die durch Einwirkung von Wasser oder Untertauchen in Wasser verursacht werden (es sei denn, Exposition / Untertauchen gehörte zum normalen Gebrauch, d. h. Duschen oder Baden in stillem Wasser, während die Uhr getragen wurde).
 - d)** Ohne Kaufnachweis.
- 7.** Mit Ausnahme der oben genannten ausdrücklichen Garantien gewährt Smartwatcher keine weiteren ausdrücklichen oder stillschweigenden Garantien per Gesetz oder anderweitig in Bezug auf das Produkt, die Eignung für einen bestimmten Zweck oder anderweitig. Soweit dies nach den örtlichen Gesetzen zulässig ist, haftet Smartwatcher nicht für den Verlust der Nutzung des Produkts, Unannehmlichkeiten, Verluste oder andere Folgeschäden, die sich aus der Nutzung oder Unmöglichkeit der Nutzung des Produkts oder aus der Verletzung einer ausdrücklichen oder stillschweigenden Garantie ergeben.

EN

DE

FR

IT

NL

1. POUR COMMENCER

Chargez complètement la montre avant de l'utiliser pour la première fois. En général, il faut environ deux heures pour que la montre soit complètement chargée. Il n'est pas nécessaire de retirer la montre du chargeur après l'avoir rechargée. Il n'y a aucun problème à laisser la montre dans le chargeur jusqu'au lendemain ou pendant plusieurs jours. Cela n'endommagera pas la montre. **(d)**

2. ALLUMAGE

EN

Maintenez le bouton ON/OFF **(c/1)** enfoncé pendant 2 secondes.

DE

3. ENREGISTREZ VOTRE MONTRE D'APPELS D'URGENCE EN LIGNE

Visitez le site register.smartwatcher.com et suivez les instructions. Au cours du processus d'inscription, sélectionnez votre abonnement d'appels d'urgence préféré. Pour enregistrer votre montre, munissez-vous du numéro de série et du numéro de téléphone de la carte SIM qui apparaît sur l'écran de votre montre (une fois celle-ci allumée).

FR

IT

NL

4. ACTIVEZ VOTRE MONTRE D'APPELS D'URGENCE EN SUIVANT LES INSTRUCTIONS QUI SE TROUVENT DANS L'E-MAIL REÇU

Une fois que vous avez terminé l'enregistrement sur register.smartwatcher.com vous recevrez un e-mail d'activation. Veuillez suivre les instructions de ce courriel. Configurez la montre d'appel d'urgence selon vos souhaits dans le portail de gestion de la montre. Vous trouverez d'autres instructions ou de l'aide à l'adresse www.smartwatcher.com/support.

5. COMMENT DÉCLENCHER UNE ALERTE

Maintenez le bouton rouge **(c/2)** enfoncé pendant quelques secondes (la fonction d'alerte ne fonctionnera qu'une fois que les

étapes d'enregistrement ci-dessus auront été effectuées).

INFORMATIONS IMPORTANTES

Essayez les broches de contact avec un chiffon humide avant de les recharger. **(a)** Ne pas plier les bracelets MOTION vers l'extérieur, car les antennes y sont intégrées et peuvent être endommagées. Le bracelet du modèle MOTION ne peut pas être remplacé. **(b)**

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

1. L'appareil est équipé d'une batterie rechargeable intégrée non amovible. N'essayez pas de retirer la batterie. Envoyez la montre à un centre de service agréé pour la réparation et le remplacement de la batterie.
2. L'appareil et ses accessoires ne doivent pas être exposés à la chaleur ou au froid extrêmes. Les conditions de fonctionnement idéales sont de +1 °C à +35 °C. Le froid ou la chaleur extrêmes peuvent interférer avec le bon fonctionnement et provoquer un incendie ou une explosion. N'exposez pas la montre aux rayons directs du soleil pendant de longues périodes. En cas de surchauffe ne pas utiliser l'appareil.
3. En cas de non-utilisation débranchez le chargeur de la prise murale et de la montre. Ne laissez pas tomber le chargeur ou la montre.
4. N'utilisez pas le chargeur ou la montre s'ils sont mouillés, cassés ou autrement endommagés. Ne touchez pas le chargeur, le cordon d'alimentation ou la montre avec les mains mouillées. Si le chargeur ou la montre a été exposé à l'eau, à d'autres liquides ou à une humidité excessive, contactez un centre de service agréé pour un contrôle.
5. Rangez l'appareil et les accessoires dans un endroit sec. N'essayez pas de le sécher avec une source de chaleur externe comme un micro-ondes ou un sèche-cheveux.

EN

DE

FR

IT

NL

6. Ne pas jeter cette montre ou son chargeur avec les ordures ménagères. Suivez les instructions et réglementations locales pour l'élimination des composants électroniques avec des batteries.

GARANTIE

Smartwatcher garantit que la montre est exempte de défauts de matériaux et de fabrication pendant la période de garantie en cas d'utilisation dans des conditions normales et conformément à la législation nationale régissant la vente de biens de consommation.

1. La garantie est valable et est accordée conformément aux lois locales en vigueur, par défaut, pour une période de vingt-quatre (24) mois pour l'unité montre et de six (6) mois pour la batterie et le chargeur à compter de la date d'achat du produit et uniquement si vous avez acheté la montre chez un revendeur officiel dans un pays membre de l'Union européenne, en Islande, Norvège, au Liechtenstein ou en Suisse.
2. Pendant la période de garantie, Smartwatcher ou un partenaire de service agréé réparera ou remplacera la montre à sa discrétion, si le produit est défectueux. La réparation ou le remplacement peut nécessiter l'utilisation d'une unité ou de composants remis à neuf sur le plan fonctionnel. Toutes les pièces défectueuses remplacées deviennent propriété de Smartwatcher.
3. Sauf disposition contraire de la législation locale en vigueur, la période de garantie de tout produit/pièce réparé ou remplacé sera égale à la période de garantie restante du produit/pièce réparé ou remplacé.
4. Le consommateur peut être invité à fournir la preuve d'achat originale avec des informations sur la date et le lieu d'achat, et à présenter l'emballage original. Si ces informations ne sont pas fournies, incomplètes ou intentionnellement illisibles, Smartwatcher se réserve le droit de refuser le service de garantie.
5. La garantie ne couvre PAS les dommages résultant d'une ou plusieurs des causes suivantes :
 - a) L'usure normale de la montre ou des pièces de la montre.

EN

DE

FR

IT

NL

- b)** Tout démontage, réparation, altération ou modification non autorisés.
 - c)** Les défauts et dommages résultant d'une utilisation autre que l'utilisation normale et habituelle.
 - d)** Une mauvaise utilisation, un abus, une négligence ou un accident, quelle qu'en soit la cause.
 - e)** Défauts ou dommages résultant d'essais, d'une utilisation, d'un entretien, d'une installation ou d'une modification incorrects.
 - f)** Défauts ou dommages causés par des déversements d'aliments ou de liquides, la corrosion, la rouille ou l'utilisation d'une tension incorrecte.
 - g)** Rayures ou dommages sur les surfaces en plastique et sur toutes les autres pièces exposées à l'extérieur résultant d'une utilisation normale par le client.
- 6.** Cette garantie est nulle dans les cas suivants :
- a)** Si le numéro de série sur le boîtier de la montre a été enlevé, modifié ou rendu illisible.
 - b)** Suite à des tentatives d'ouvrir l'horloge et/ou de remplacer la carte SIM ou la batterie intégrée.
 - c)** Suite à des dommages causés par l'exposition à l'eau ou l'immersion dans l'eau (excepté l'exposition / l'immersion dans le cadre d'une utilisation normale de la montre, c'est-à-dire une douche ou la baignade dans de l'eau calme).
 - d)** En l'absence de preuve d'achat.
- 7.** À l'exception de ce qui est expressément garanti ci-dessus, Smartwatcher ne concède aucune autre garantie, expresse ou implicite, par la loi ou autrement, concernant le produit, son aptitude à un usage particulier ou autre. Dans la mesure permise par la législation locale, Smartwatcher n'est pas responsable de toute perte d'utilisation du produit, de tout inconvénient, perte ou autre dommage consécutif découlant de l'utilisation ou de l'incapacité d'utiliser le produit ou de la violation de toute garantie explicite ou implicite.

EN

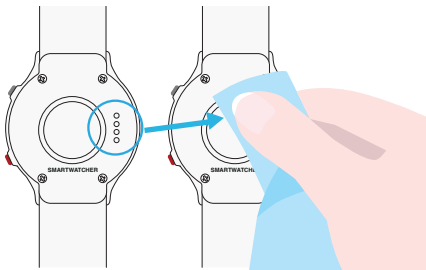
DE

FR

IT

NL

a



EN

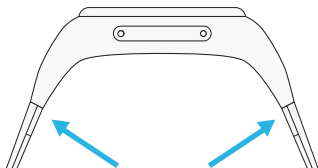
DE

FR

IT

NL

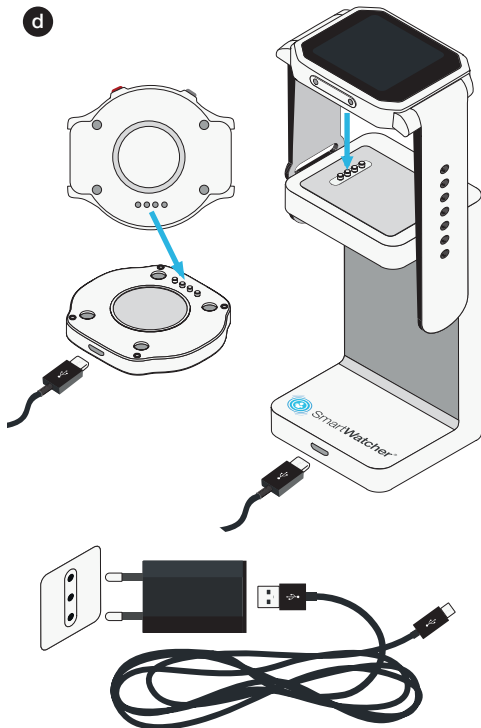
b



c



d



EN

DE

FR

IT

NL

1. COME INIZIARE

Caricare completamente l'orologio prima di utilizzarlo per la prima volta. Solitamente ci vogliono circa due ore per ricaricare completamente l'orologio. Non è necessario rimuovere l'orologio dal caricabatterie dopo che è stato caricato. Non c'è alcun problema a lasciare l'orologio in carica fino al giorno successivo o per diversi giorni. Ciò non danneggia l'orologio. **(d)**

2. ACCENSIONE

EN

Tenere premuto il pulsante ON / OFF **(c/1)** per due secondi.

DE

3. REGISTRA IL TUO OROLOGIO DI EMERGENZA ONLINE

FR

Vai su register.smartwatcher.com e segui le istruzioni sul sito. Durante la procedura di registrazione sceglierai e ti abbonerai al tuo servizio di emergenza preferito. Per registrare l'orologio è necessario il numero di serie dell'orologio e il numero di telefono o la SIM ID visualizzati sul display dell'orologio (non appena viene acceso).

IT

4. ATTIVA IL TUO OROLOGIO DI EMERGENZA SEGUENDO LE ISTRUZIONI NELLA TUA EMAIL

NL

Una volta completata la registrazione su register.smartwatcher.com, riceverai un'e-mail di attivazione. Si prega di seguire le istruzioni in questa e-mail. Imposta l'orologio di emergenza in base alle tue preferenze nel portale di gestione degli orologi. Per ulteriori istruzioni o assistenza, vai su www.smartwatcher.com/support.

5. COME ATTIVARE UN ALLARME

Tenere premuto il pulsante rosso **(c/2)** per un paio di secondi (la funzione di allarme funziona solo dopo aver completato le fasi di registrazione di cui sopra).

INFORMAZIONI IMPORTANTI

Pulire i pin di contatto con un panno umido prima di ricaricare l'orologio. **(a)** Non piegare i cinturini del modello MOTION verso l'esterno poiché le antenne sono lì integrate e possono danneggiarsi. Il cinturino di MOTION non è sostituibile. **(b)**

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

1. Il dispositivo ha una batteria integrata non rimovibile. Non tentare di rimuovere la batteria. Per la riparazione e la sostituzione della batteria portare l'orologio presso un centro di assistenza autorizzato.
2. Non esporre il dispositivo a caldo o freddo estremi. Le condizioni operative ideali vanno da + 1 °C a + 35 °C. Il freddo o il caldo estremo possono interferire con il corretto funzionamento e causare incendi o esplosioni. Non esporre l'orologio alla luce diretta del sole per un periodo di tempo prolungato. Interrompere l'utilizzo se il dispositivo è surriscaldato.
3. Scollegare il caricabatterie dalle prese elettriche e dal dispositivo quando non in uso. Non far cadere o causare alcun impatto al caricatore o all'orologio.
4. Non utilizzare il caricabatterie o l'orologio se è bagnato, rotto o danneggiato in altro modo. Non toccare il caricabatterie, il cavo di alimentazione o l'orologio con le mani bagnate. Se il caricabatterie è stato esposto ad acqua, altri liquidi o umidità eccessiva, portarlo in un centro di assistenza autorizzato per l'ispezione.
5. Tenere il dispositivo e gli accessori asciutti. Non tentare di asciugarlo con una fonte di calore esterna come microonde o phon.
6. Non smaltire questo orologio o il suo caricatore con i rifiuti domestici. Seguire le istruzioni e le normative locali per lo smaltimento di componenti elettronici contenenti batterie.

EN

DE

FR

IT

NL

GARANZIA

Smartwatcher fornisce una garanzia in conformità con le leggi nazionali che regolano la vendita di beni di consumo e garantisce contro i difetti relativi a materiali e fabbricazione in condizioni di utilizzo conformi al manuale utente durante il periodo di garanzia.

- 1.** La garanzia è fornita in conformità con le leggi locali applicabili ed è valida per un periodo standard di ventiquattro (24) mesi per l'orologio e sei (6) mesi per la batteria ricaricabile e il caricabatterie dalla data originale di acquisto del prodotto ed è applicabile solo se l'orologio è stato acquistato presso un rivenditore autorizzato in uno stato membro dell'Unione Europea, Islanda, Norvegia, Liechtenstein o Svizzera.
- 2.** Durante il periodo di garanzia, Smartwatcher o la sua rete di assistenza autorizzata riparerà o sostituirà, a discrezione di Smartwatcher, l'orologio o parte di esso nell'eventualità che il prodotto sia riscontrato come difettoso. La riparazione o la sostituzione possono richiedere un'unità o materiali ricondizionati funzionalmente equivalenti. Tutte le parti sostituite diventeranno proprietà di Smartwatcher.
- 3.** Salvo differenti leggi locali, l'esecuzione di una riparazione e/o sostituzione, alle condizioni previste dalla presente garanzia, non comporta estensione della stessa né il rinnovo dei suoi termini di decorrenza.
- 4.** Al consumatore può essere richiesto di fornire la prova d'acquisto originale con informazioni sulla data e il luogo dell'acquisto e l'imballaggio originale. Se queste informazioni non vengono fornite, o fossero incomplete o rese intenzionalmente illeggibili, Smartwatcher si riserva il diritto di rifiutare il servizio di garanzia.
- 5.** La garanzia non copre i danni derivanti da una o più delle seguenti cause:
 - a)** Normale usura dell'orologio o parti di esso.

EN

DE

FR

IT

NL

- b)** Qualsiasi operazione di smontaggio, riparazione, alterazione o modifica non autorizzata
 - c)** Difetti e danni dovuti all'uso diverso da quello normale e consueto.
 - d)** Uso improprio, abuso, negligenza o incidente, indipendentemente dalla causa.
 - e)** Difetto o danno derivante da test, operazioni, manutenzione, installazione o alterazioni improprie.
 - f)** Difetti o danni dovuti a versamento di cibo o liquidi, corrosione, ruggine o uso di tensioni errate.
 - g)** Graffi o danni alle superfici in plastica e a tutte le altre parti esposte derivanti dal normale utilizzo da parte del cliente.
- 6.** La presente garanzia sarà annullata in uno dei seguenti eventi:
- a)** Se il numero di serie sulla scatola è stato rimosso, alterato o reso illeggibile in alcun modo.
 - b)** Tentativi di aprire l'orologio e / o sostituire la scheda SIM incorporata e / o la batteria
 - c)** Danni causati dall'esposizione all'acqua o dall'immersione nell'acqua (a meno che l'esposizione / l'immersione non facciano parte del normale utilizzo, ovvero facendo una doccia o facendo il bagno in acqua calma mentre si indossa l'orologio).
 - d)** Senza alcuna prova di acquisto.
- 7.** Fatta eccezione per la garanzia esplicita riportata sopra, Smartwatcher non concede altre garanzie, esplicite o implicite, per legge o altro, per quanto riguarda il prodotto o l'idoneità per scopi particolari. Nella misura consentita dalle leggi locali, Smartwatcher non sarà responsabile per la perdita di possibilità di utilizzo del prodotto, inconveniente, perdita o qualsiasi altro danno derivanti dall'utilizzo o dall'impossibilità di utilizzare il prodotto o per la violazione di qualsiasi garanzia implicita o espressa.

EN

DE

FR

IT

NL

1. HOE TE BEGINNEN

Laad uw horloge volledig op voordat u het voor de eerste keer gebruikt. **(d)**

2. INSCHAKELEN

Druk gedurende twee seconden op de ON/OFF-knop. **(c/1)**

3. REGISTREER UW NOODOPROEP HORLOGE ONLINE

Bezoek register.smartwatcher.com en volg de instructies op de website. Tijdens het registratieproces kiest en abonneert u zich op de hulpdiensten van uw voorkeur. Om uw horloge te registreren, heeft u het serienummer en het telefoonnummer of SIM-ID van het horloge nodig, die op het display van uw horloge verschijnen (zodra het is ingeschakeld).

4. ACTIVEER UW NOODOPROEP HORLOGE VOLGENS DE INSTRUCTIES IN UW E-MAIL

Zodra u de registratie op register.smartwatcher.com heeft voltooid, ontvangt u een activeringsmail. Volg de instructies in deze e-mail. Stel het noodoproep horloge in volgens uw voorkeuren in het portaal voor horlogebeheer. Ga voor verdere instructies of hulp naar www.smartwatcher.com/support.

5. HOE EEN WAARSCHUWING TE ACTIVEREN

Houd de rode knop **(c/2)** een paar seconden ingedrukt (de waarschuwingfunctie werkt alleen nadat bovenstaande registratiestappen zijn voltooid).

BELANGRIJK OM TE WETEN

Veeg de oplaad pinnen af met een vochtige doek voordat u

EN

DE

FR

IT

NL

het apparaat oplaadt. **(a)** MOTION heeft een antenne in de horlogeband. Buig de horlogebanden niet naar buiten, omdat dit de werking van de antenne en de noodalarmfunctie kan beschadigen. De horlogeband van MOTION is niet uitwisselbaar of vervangbaar. **(b)**

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

1. Het apparaat heeft een ingebouwde, niet-verwijderbare batterij. Probeer de batterij niet te verwijderen. Breng het horloge voor reparatie en vervanging van de batterij naar een erkend servicecentrum.
2. Stel uw apparaat of accessoires niet bloot aan extreme hitte of kou. De ideale temperatuur is +1°C tot +35°C. Extreme kou of hitte kan de goede werking verstoren en leiden tot brand of explosie. Stel het horloge niet langdurig bloot aan direct zonlicht. Stop het gebruik van het apparaat als het oververhit raakt.
3. Haal de stekker uit het stopcontact en het apparaat wanneer het niet in gebruik is. Laat de lader of het horloge niet vallen en zorg ervoor dat deze niet aangetast wordt.
4. Gebruik de lader of het horloge niet als het nat, gebroken of anderszins beschadigd lijkt. Raak de lader, het netsnoer of het horloge niet aan met natte handen. Als de lader of het horloge is blootgesteld aan water, andere vloeistoffen of overmatig vocht, breng het dan naar een erkend servicecentrum voor inspectie.
5. Houd het apparaat en de accessoires droog. Probeer het niet te drogen met een externe warmtebron zoals een magnetron of haardroger.
6. Gooi dit horloge of de oplader niet weg met huisvuil. Volg de plaatselijke instructies en voorschriften voor het weggooien van elektronische componenten die batterijen bevatten.

EN

DE

FR

IT

NL

GARANTIE

Smartwatcher biedt een garantie in overeenstemming met de nationale wetgeving met betrekking tot de verkoop van consumptiegoederen en garandeert dat het horloge onder normaal gebruik tijdens de garantieperiode vrij is van defecten in materialen en vakmanschap.

- 1.** De garantie duurt en wordt geleverd in overeenstemming met de respectieve lokale wetgeving, standaard voor een periode van vierentwintig (24) maanden voor de horloge-eenheid en zes (6) maanden voor de oplaadbare batterij vanaf de oorspronkelijke aankoopdatum van het product, en is alleen van toepassing als u het horloge heeft gekocht bij een officiële dealer in een lidstaat van de Europese Unie, IJsland, Noorwegen, Liechtenstein of Zwitserland.
- 2.** Gedurende de garantieperiode zal Smartwatcher of de door haar geautoriseerde servicenetwerk het horloge of enig relevant onderdeel daarvan repareren of vervangen, in het geval dat het product defect blijkt te zijn. Reparatie of vervanging kan het gebruik van een functioneel gelijkwaardige gereviseerde eenheid of materialen met zich meebrengen. Alle vervangen defecte onderdelen worden eigendom van Smartwatcher.
- 3.** Tenzij in strijd met de respectieve lokale wetgeving, wordt de garantie met betrekking tot een gerepareerd of vervangen product of onderdeel verlengd voor de resterende garantieperiode van het gerepareerde of vervangen product of onderdeel.
- 4.** De consument is verplicht de originele aankoopbon te verstrekken met vermelding van de datum en plaats van aankoop en de originele verpakking. Indien de kassabon en de verpakking niet, onvolledig of onleesbaar is, heeft Smartwatcher het recht om de garantieservice te weigeren.
- 5.** De garantie dekt GEEN schade als gevolg van:
 - a)** Normale slijtage van het horloge of delen van het horloge.

EN

DE

FR

IT

NL

- b)** Elke ongeoorloofde demontage, reparatie, wijziging of modificatie die wordt uitgevoerd.
 - c)** Defecten en schade als gevolg van gebruik anders dan op een normale en gebruikelijke manier.
 - d)** Misbruik, nalatigheid of ongeval door wie dan ook veroorzaakt.
 - e)** Defecten of beschadigingen die het gevolg zijn van onjuiste test, bediening, onderhoud, installatie, wijziging of modificatie.
 - f)** Defecten of schade als gevolg van het morsen van voedsel of vloeistoffen, corrosie, roest of het gebruik van verkeerde spanning.
 - g)** Krassen of schade aan kunststof oppervlakken en alle andere van buitenaf blootgestelde onderdelen die het gevolg zijn van normaal gebruik door de klant.
- 6.** Deze garantie vervalt in de volgende gevallen:
- a)** Als het serienummer op de horlogekast is verwijderd, gewijzigd of op enigerlei wijze onleesbaar is gemaakt.
 - b)** Pogingen om het horloge te openen en/of de ingebouwde SIM-kaart of batterij te vervangen.
 - c)** Schade veroorzaakt door blootstelling aan water of onderdompeling in water (tenzij de blootstelling/onderdompeling deel uitmaakte van normaal gebruik, d.w.z. douchen of baden in stilstand water tijdens het dragen van het horloge).
 - d)** Zonder enig bewijs van aankoop.
- 7.** Met uitzondering van de uitdrukkelijke garanties zoals hierboven uiteengezet, verleent Smartwatcher geen andere garanties, expliciet of impliciet, bij wet of anderszins, met betrekking tot het product, geschiktheid voor enig doel of anderszins. Voor zover toegestaan door de plaatselijke wetgeving is Smartwatcher niet aansprakelijk voor het verlies van het gebruik van het product, ongemak, verlies of enige andere gevolgschade, voortvloeiend uit het gebruik van of het onvermogen om het product te gebruiken of voor schending van enige uitdrukkelijke of impliciete garantie.

EN

DE

FR

IT

NL



Smartwatcher Technologies AG
TECHNOPARK Zürich
Technoparkstrasse 1
8005 Zurich / Switzerland
support@smartwatcher.com

© Smartwatcher Technologies 2019
All rights reserved. Smartwatcher is a registered trademark of
Smartwatcher Technologies AG.